

TOWER-20 PG2

Rilevatore di movimento PIR a Specchio con
antimascheramento per esterno wireless PowerG



Visonic

A Tyco International Company

Istruzioni di installazione

1. INTRODUZIONE

TOWER-20 PG2 è un rilevatore di movimento PIR wireless, a specchio digitale per esterno bidirezionale, che include le seguenti funzioni:

- 8 rilevatori PIR indipendenti brevettati (Octa-QUAD™) lavorano in configurazione True Quad (brevettata) con elaborazione del riconoscimento true motion (TMR) per ognuno degli 8 rilevatori PIR, le informazioni vengono elaborate insieme così da distinguere tra intrusi e alberi o rami in movimento.
- Ottiva Advanced Obsidian Black Mirror™ (in attesa di brevetto).
- Ottime prestazioni anche in condizioni di bassa visibilità come in presenza di neve, pioggia, sabbia, vento o luce diretta
- La protezione antimanomissione ne impedisce l'apertura o la rimozione dalla parete
- La tecnologia PowerG Frequency Hopping Spread Spectrum a due vie FHSS-TDMA - fornisce solidità e affidabilità pari a quella dei sistemi cablati
- Tramite il led è possibile controllare il livello del segnale senza nessun bisogno di avvicinarsi fisicamente alla centrale, permettendo quindi di realizzare un'installazione semplice e rapida.
- Alloggiamento resistente con finestre a incasso.
- L'antimascheramento intelligente distingue tra pioggia e spray di mascheramento.
- Il LED dell'allarme è visibile anche con la luce del sole.
- Interruzione automatica della prova di movimento dopo 15 minuti.
- Compensazione della temperatura controllata dal microprocessore.
- Immunità agli animali domestici che pesano fino a 18 Kg (40lb).
- Staffa di supporto integrata.



Figura 1.
Panoramica generale

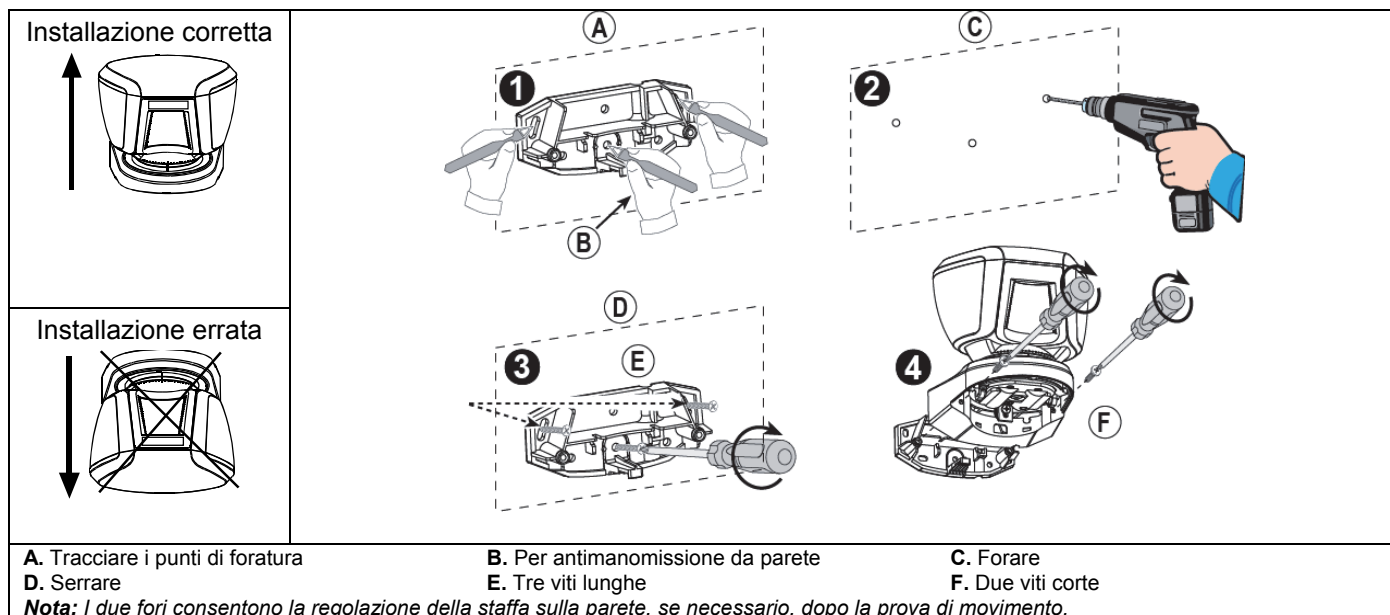
2. INSTALLAZIONE

2.1 Installazione

- A.** Installazione della staffa (si veda la Figura 2). Fissare saldamente la staffa su una parete o una colonna. L'orientamento della staffa fissa deve essere il più possibile parallelo alla superficie del terreno rilevata.
- B.** Regolare gli angoli orizzontali e verticali del rilevatore (si veda la Figura 3), in base alla superficie da coprire. La posizione verticale dell'indicatore dell'angolo per le varie combinazioni di altezza e copertura di installazione è dettagliata nella Tabella 1 (le informazioni si riferiscono a una zona da controllare relativamente pianeggiante. Verificare la regolazione verticale tramite una prova di movimento).
- C.** Fissare il rilevatore alla staffa (si veda la Figura 2 fase 4).

Tabella 1 - Riferimento della regolazione verticale

Altezza montaggio	Distanza di copertura					
	2m	4m	6m	8m	10m	12m
3,0m	-	1	2	2	3	3
2,5m	1	1	2	3	4	4
2,0m	1	2	3	4	5	5
1,5m	2	3	4	5	-	-



A. Tracciare i punti di foratura

D. Serrare

B. Per antimanomissione da parete

E. Tre viti lunghe

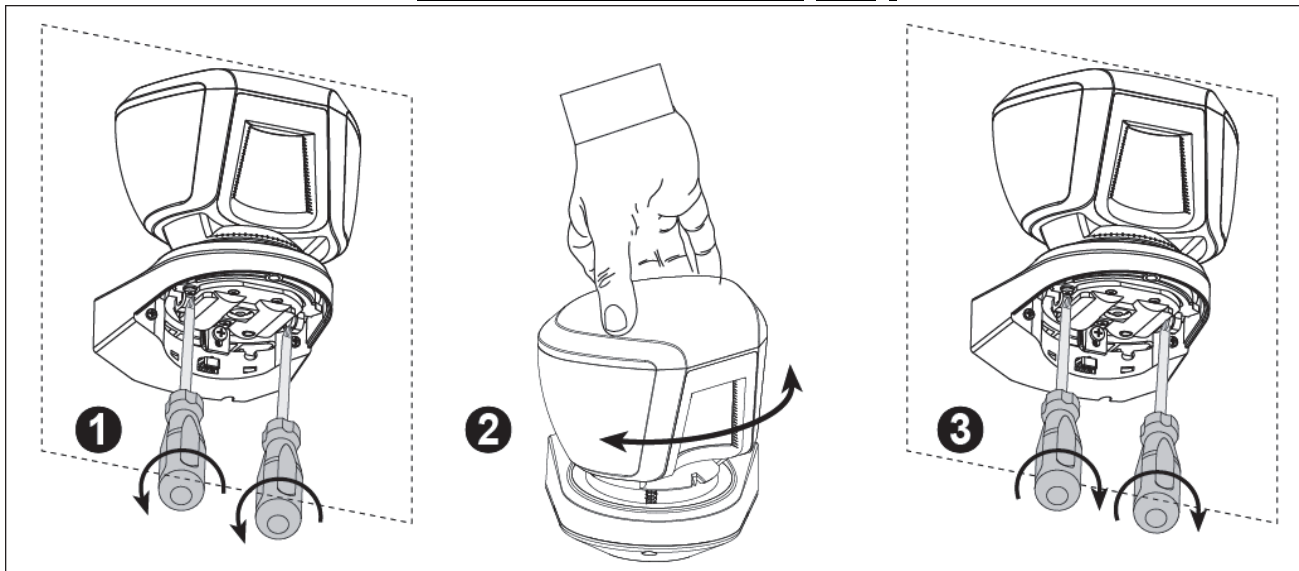
C. Forare

F. Due viti corte

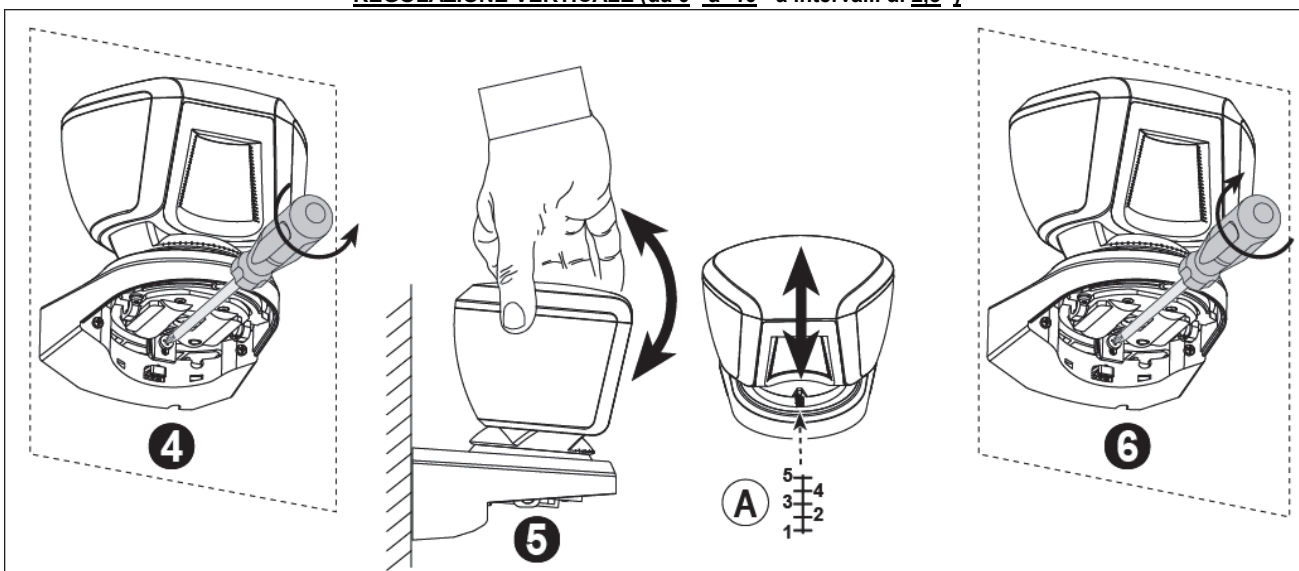
Nota: I due fori consentono la regolazione della staffa sulla parete, se necessario, dopo la prova di movimento.

Figura 2.- Installazione

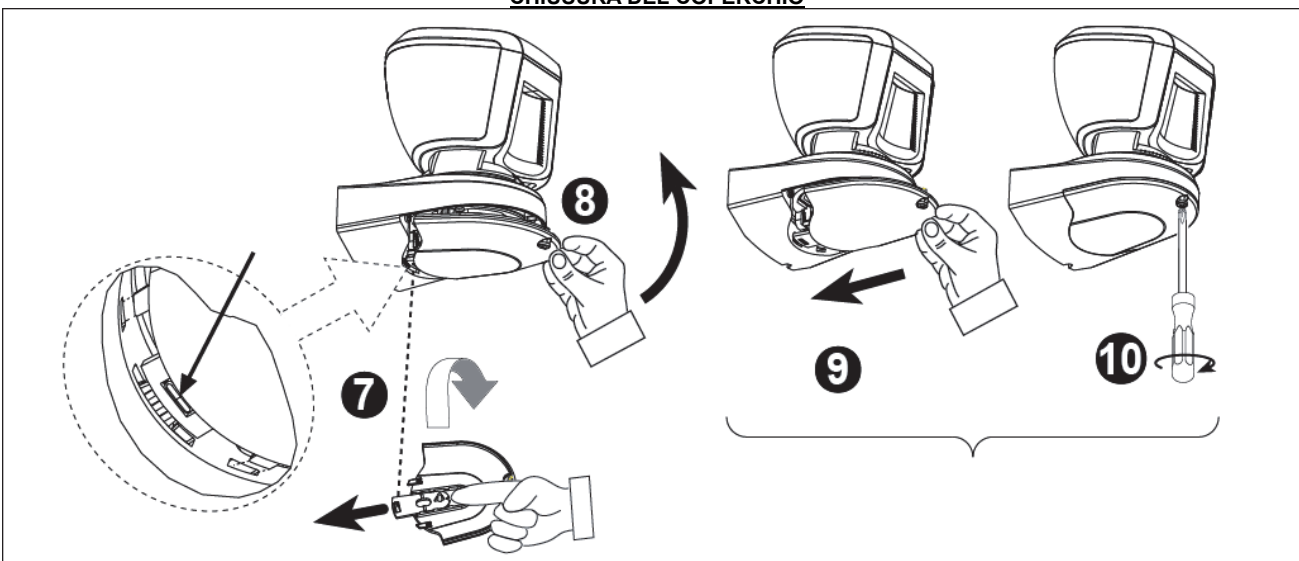
REGOLAZIONE ORIZZONTALE (da -45° a $+45^{\circ}$)



REGOLAZIONE VERTICALE (da 0° a -10° a intervalli di $2,5^{\circ}$)



CHIUSURA DEL COPERCHIO



- | | | | | |
|-------------------------|--|-----------------------------------|-------------------------|-------------|
| 1. Rilasciare il blocco | 2. Regolare | 3. Bloccare | 4. Rilasciare il blocco | 5. Regolare |
| 6. Bloccare | 7. Ruotare il coperchio e spingere la linguetta. | 8 & 9. Riposizionare il coperchio | 10. Stringere le viti | |

Figura 3. Regolazione e chiusura del coperchio

2.2 Inserimento della batteria

Si consiglia di eseguire il primo inserimento della batteria su una superficie piana (si veda la Figura 4). Dopo l'inserimento della batteria, il LED lampeggerà per 60 secondi e poi il rilevatore entrerà in modalità diagnostica locale per 15 minuti.

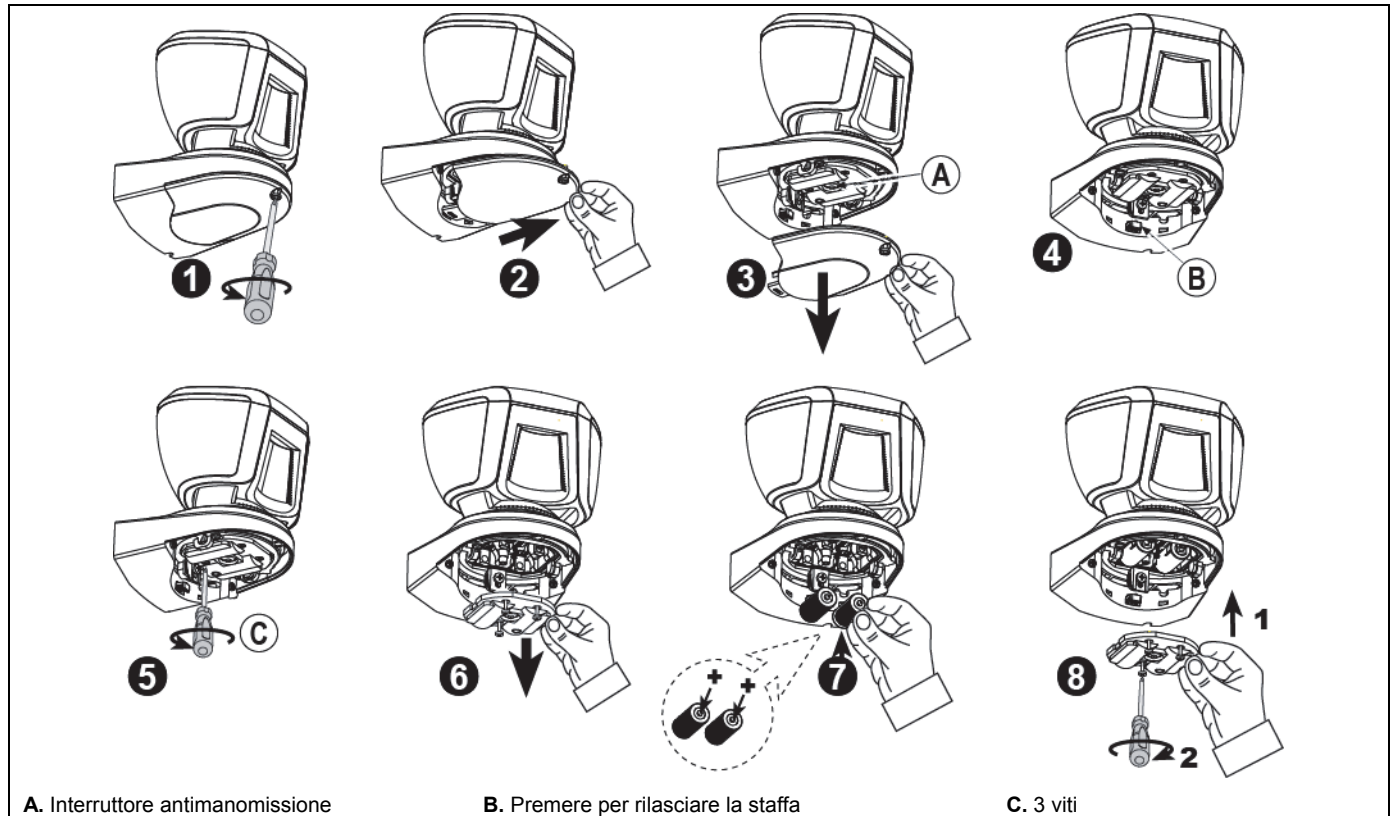


Figura 4. Inserimento della batteria

2.3. Registrazione

Fare riferimento alla Guida di Installazione della centrale PowerMaster e seguire la procedura sotto l'opzione "02:ZONE/DISPOSIT" del menu di installazione. Una descrizione generale della procedura è prevista nel diagramma seguente.

Fase 1	Fase 2	Fase 3	Fase 4
Accedere al menu di installazione e selezionare "02:ZONE/DISPOSIT"	Selezionare "AGG. NUOVO DISP." Consultare la nota 1	Registrazione del dispositivo (si veda la Figura 5) o inserire l'ID del dispositivo	Selezionare il numero del rilevatore per il nuovo rilevatore
02:ZONE/DISPOSIT ⇒	AGG. NUOVO DISP. ⇒	TRASMETTERE ORA o ⇒ INS. ID:XXX-XXXX	Z14:Sens. movimento ⇒ ID Nr. 130-XXXX
MODIFICARE DISP.			
Fase 5	Fase 6	Fase 7	
Configurare i parametri di Tipo, Nome e Campanello	Inserire PARTIZIONE. Consultare la nota 2	Assegnare le partizioni al rilevatore cliccando i pulsanti 1 , 2 e/o 3 sul pannello	
Z14.POSIZIONE ⇒ Z14.TIPO ZONA ⇒ Z14.CAMPANELLO	Z14.PARTIZIONI ⇒	Z14:P1 <input type="checkbox"/> P2 <input type="checkbox"/> P3 <input type="checkbox"/> ⇒	
⇒ significa avanzamento ➡ e selezionare OK			

Note:

[1] Se il rilevatore è già registrato, è possibile configurare i parametri del rilevatore e assegnare le partizioni dall'opzione "Modificare disp." – si veda la Fase 2.

[2] Le PARTIZIONI appariranno solo se l'opzione PARTIZIONE è stata precedentemente attivata nella centrale che supporta la funzione di partizione (per maggiori dettagli, si veda "Partizioni" nella guida di installazione PowerMaster).

2.4. Configurare i parametri del rilevatore

Accedere al menu **IMPOSTAZ. DISP.** e seguire le istruzioni di configurazione per il rilevatore TOWER-32AM PG2 PIR come descritto nella seguente tabella.

Opzione	Istruzioni di configurazione
LED DI ALLARME	Consente di impostare se attivare o meno l'indicazione di allarme LED. Impostazioni opzionali: ON (predefinito) e OFF.
SENSIBILITÀ PIR	Consente di impostare se il rivelatore debba funzionare con livelli di sensibilità PIR normali o alti, o se almeno una zona di rilevamento deve essere attraversata prima che un allarme venga attivato (Una Zona). Impostazioni opzionali: BASSA (predefinito); ALTA e Una zona. Nota: Per conformità EN, il rilevatore deve essere impostato su "Una Zona".
ATTIVITÀ DISINS	Consente di impostare il tempo di inattività durante il disinserimento. Impostazioni opzionali: NON attivo (predefinito), SI - nessun ritardo, SI + ritardo di 5s, SI + ritardo di 15s, SI + ritardo di 30s, SI + ritardo di 1m, SI + ritardo di 2m SI + ritardo di 5m, SI + ritardo di 10m, SI + ritardo di 20m e SI + ritardo di 60m.
ANTI-M ESTERNO	Attiva o disattiva la funzione di antimascheramento esterno. Impostazioni opzionali: Disattivato (predefinito) e Attivato.
Ore ALLARME	Consente di impostare sempre l'allarme di movimento o solo quando fuori è buio (durante la notte). Impostazioni opzionali: Giorno e notte (predefinito) e Solo di notte.

2.5 Test di diagnosi locale

A. Impostare il rilevatore in modalità di diagnosi locale come spiegato di seguito:

Aprire il coperchio inferiore del rivelatore (si veda la Figura 4, fasi 1 - 3), quindi premere e rilasciare l'interruttore antimanomissione (si veda la Figura 5). Il LED lampeggerà per 60 secondi e poi il rilevatore entrerà in modalità diagnostica locale per 15 minuti.

Nota: Il rilevatore entra automaticamente in modalità di diagnosi locale 15 minuti dopo l'installazione della batteria o il ripristino dell'interruttore antimanomissione.

B. Regolare il rilevatore nel piano orizzontale per coprire l'area protetta richiesta.

C. Camminare nel campo visivo del rilevatore. Regolare il piano verticale per ricevere il numero massimo di rilevamenti mentre si attraversa il motivo 90°. Verificare che il LED lampeggi ogni volta che viene rilevato un movimento, non appena si attraversa un Quad PIR. Quindi verificare che il LED rimanga fisso per 2 secondi, non appena si attraversa il Quad PIR successivo più vicino. Dopo la segnalazione di allarme, il LED lampeggerà tre volte e fornirà l'indicazione di potenza del segnale ricevuto (si veda la Tabella 2).

Tabella 2 - Indicazione della forza del segnale ricevuto

Risposta LED	Ricezione
Il LED verde lampeggia	Forte
Il LED arancione lampeggia	Buona
Il LED rosso lampeggia	Debole
Nessun lampeggio	Nessuna comunicazione

IMPORTANTE! Assicurare che sia presente una ricezione affidabile. Pertanto, non è accettabile un segnale con potenza "debole". Se si riceve un segnale "debole" da un rilevatore, riposizionarlo ed eseguire nuovamente la prova fino a ricevere un segnale "buono" o "forte".

Nota: Per istruzioni dettagliate del Test di diagnosi, consultare la Guida di installazione del pannello di controllo.

Il LED lampeggiante descritto in precedenza è operativo solo in modalità di diagnosi locale. A ogni rilevamento (LED fisso per 2 secondi), il pannello di controllo riceve l'allarme. Se necessario, eseguire la regolazione orizzontale/verticale del rilevatore (si veda la sezione 2.1 e la Figura 3).

Importante! Richiedere all'utente di effettuare una prova di movimento almeno una volta alla settimana, per verificare il corretto funzionamento del rilevatore.

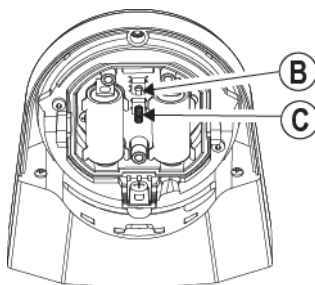
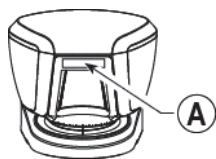
D. Posizionare un pezzo di cartone sul lato frontale del rilevatore per mascherare deliberatamente la finestra ottica. Verificare che dopo 2 minuti, il LED giallo rimanga acceso (si veda la Tabella 3) e che il pannello di controllo dell'allarme riceva l'allarme di mascheramento.

E. Rimuovere la copertura dal lato anteriore del rilevatore. Verificare che il LED si spenga.

Tabella 3 - Funzionamento del LED

Indicazioni LED	Evento
Il LED rosso lampeggia	Stabilizzazione (riscaldamento 60 secondi)
LED rosso acceso per 0,2 sec	Antimanomissione aperto/chiuso
Il LED rosso lampeggia due volte	Rilevamento One quad PIR in modalità diagnosi
LED rosso acceso per 2 sec	Allarme intruso
LED giallo acceso	Rilevamento AM – modalità diagnosi
Il LED giallo lampeggia brevemente (On per 0,2 sec., OFF per 30 sec.)	Rilevamento AM – Modalità normale

Nota: Dopo il rilevamento, il sensore si disattiva per risparmiare le batterie. Ritorna allo stato di pronto se non viene rilevata nulla per i successivi 2 minuti.



- A. LED
- B. Pulsante di registrazione
- C. Interruttore antimanomissione

Figura 5. Tower-20 PG2

3. OMOLOGAZIONE

Questo prodotto è stato progettato per essere conforme alle seguenti norme



Europa (UE): EN 300220, EN 301489, EN 60950, EN 50130-4, EN 50130-5, EN 50131-2-2, EN 50131-6, EN 50131-1 Grado 3 Classe IV

TOWER-20 PG2 è conforme ai requisiti della direttiva RTTE 1999/5/CE e della norma EN50131-1 Grado 2 Classe IV.

Grado di sicurezza EN 50131-1 Grado 3
Classe ambientale EN 50131-1 Classe IV

AVVISO! Se l'unità viene sottoposta a modifiche o elaborazioni non espressamente approvate dal soggetto responsabile della conformità, l'utente potrebbe perdere il diritto a utilizzare l'apparecchiatura.

La documentazione tecnica richiesta dalla procedura di Valutazione della Conformità Europea è conservata presso:
 UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. Numero di telefono: 0870 7300800, Fax: 0870 7300801



Dichiarazione R.A.E.E. di riciclabilità del prodotto

Per informazioni sul riciclaggio di questo prodotto è necessario rivolgersi all'azienda presso la quale è stato acquistato in origine. Se si ha intenzione di eliminare il prodotto e non di restituirlo per farlo riparare, è necessario che venga restituito come identificato dal proprio fornitore. Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti ordinari.
 Direttiva 2002/96/CE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

APPENDICE: SPECIFICHE

OTTICHE

Copertura massima con specchietto nero
Tecnologia del rilevatore

Almeno 12 m (40 ft) / 90°

8 rilevatori PIR Quad indipendenti operativi in configurazione True Quad

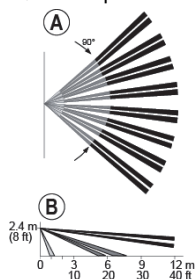


Figura 6. Modello di copertura

A. Vista dall'alto

B. Vista laterale di ogni rilevatore

Immunità agli animali

Fino a 18 kg (40 lb)

ELETTRICHE

Alimentazione

Due batterie al litio 3V CR123A

Attenzione! Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Sostituire le batterie usate rispettando le istruzioni del produttore.

Durata della batteria (in condizioni normali)

3 anni

Soglia batteria in esaurimento

4,0 V

WIRELESS

Banda di frequenza (MHz)

Europa e il resto del mondo: 433-434, 868-869 USA: 912-919

Protocollo di comunicazione

PowerG

Allerta manomissione

Viene riportata quando si verifica un evento di manomissione e in un messaggio successivo, quando viene ripristinato l'interruttore antimanomissione.

MONTAGGIO

Tipo di fissaggio

A parete

Altezza di montaggio

1,5 – 3,0 m (5 - 10 ft).

Regolazione orizzontale

Da -45° a +45°, in 5 fasi

Regolazione verticale

Da 0° a -10°, in 2,5 fasi

AMBIENTALI

Temperature operative

Da -35°C a 60°C (Da -31°F a 140°F)

Temperature di stoccaggio

Da -35°C a 60°C (Da -31°F a 140°F)

Umidità

95% max.

Immunità alla luce bianca

Oltre 25000 lux

FISICHE

Dimensioni (A x L x L)

157 x 147 x 124 mm (6-3/16 x 5-13/16 x 4-7/8")

Peso (con batteria)

600 g (595,34 g).

Colore

Bianco o grigio

BREVETTI

Brevetti U.S. 7250605 ● 6818881 ● 5693943 (un altro in attesa di brevetto)

ARANZIA

Visonic Limited (il "Produttore") fornisce garanzia per questo prodotto (il "Prodotto") unicamente all'acquirente originale ("Acquirente") per difetti di fabbricazione e di materiali in condizioni di utilizzo normale del prodotto per un periodo di dodici (12) mesi dalla data di spedizione da parte del Produttore.

Questa garanzia è assolutamente condizionata dal fatto che il Prodotto sia stato installato, controllato e azionato correttamente e in condizioni di utilizzo conformi alle istruzioni di installazione e funzionamento consigliate dal Produttore. I prodotti che sono divenuti difettosi per qualsiasi altra ragione, a discrezione del Produttore, come per installazione non corretta, mancato rispetto delle istruzioni di installazione e funzionamento fornite, negligenza, danno intenzionale, uso improprio o vandalismo, danno accidentale, alterazione, manomissione o riparazione effettuata da terze parti diverse dal fabbricante, non sono coperti da questa garanzia.

Il Produttore non sostiene che questo Prodotto non può essere compromesso e/o eluso o che il Prodotto potrà prevenire il decesso e/o le lesioni personali e/o danni ai materiali derivanti da furto con scasso, intrusione, incendio o altro, o che il Prodotto fornirà in ogni caso un adeguato allarme o protezione. Il Prodotto, propriamente installato e conservato, riduce solamente i rischi di tali eventi e non è una garanzia o assicurazione che tali eventi non si verifichino.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE ESPRESSAMENTE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, OBBLIGHI O RESPONSABILITÀ, IN FORMA SCRITTA, ORALE, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESA QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, O ALTRO. IN NESSUN CASO IL PRODUTTORE SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI DIRETTI O INDIRETTI PER LA VIOLAZIONE DI QUESTA GARANZIA O DI QUALSIASI GARANZIA DI ALTRO TIPO, COME GIÀ MENZIONATO.

IL PRODUTTORE NON POTRÀ IN ALCUN CASO ESSERE RITENUTO RESPONSABILE PER DANNI SPECIALI, INDIRETTI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O PUNITIVI O DOVUTI A PERDITE, DANNI O SPESE, INCLUSI PERDITA D'USO, PROFITTI, ENTRATE, O BENEVOLENZA, DERIVANTI DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE DALL'USO DELL'ACQUIRENTE O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, O PER LA PERDITA O LA DISTRUZIONE DI ALTRI BENI O PER QUALSIASI ALTRA CAUSA, ANCHE SE IL PRODUTTORE ERA STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

IL PRODUTTORE NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER CASI DI MORTE, LESIONI PERSONALI E/O DANNI ALLA PROPRIETÀ O ALTRE PERDITE DIRETTE, INDIRETTE, INCIDENTALE, CONSEGUENZIALE O DI ALTRO TIPO, SULLA BASE DI UNA PRETESA CHE IL PRODOTTO ERA DIFETTOSO.

Tuttavia, se il Produttore è ritenuto responsabile, direttamente o indirettamente, per qualsiasi perdita o danno insorto ai sensi della presente garanzia limitata, **LA MASSIMA RESPONSABILITÀ DEL PRODUTTORE (SE PRESENTE) NON PUÒ IN OGNI CASO SUPERARE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO**, che dovrà essere fissato come liquidazione del danno e non a titolo di penale, e sarà ad esclusivo carico del Produttore. Accettando la consegna del Prodotto, l'Acquirente accetta le suddette condizioni di vendita e garanzia e riconosce di esserne stato informato.

Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, pertanto queste limitazioni potrebbero non essere applicabili in determinate circostanze.

Il Produttore non sarà vincolato da alcuna responsabilità risultante da corruzione e/o di cattivo funzionamento di qualsiasi mezzo di telecomunicazione, apparecchiature elettroniche o altri programmi.

Le obbligazioni del Produttore conformemente a questa Garanzia sono limitate unicamente alla riparazione e/o sostituzione a discrezione del Produttore dello stesso Prodotto o di qualsiasi parte difettosa. Qualsiasi riparazione e/o sostituzione non prolungherà il periodo originale di validità della garanzia. Il Produttore non sarà responsabile per i costi di smontaggio e/o di reinstallazione. Per esercitare tale Garanzia, il Prodotto deve essere restituito al Produttore con trasporto pre-pagato e assicurato. Tutte le spese di trasporto e di assicurazione sono a carico dell'Acquirente e non sono inclusi in questa Garanzia.

Questa garanzia non deve essere modificata, variata o estesa, e il Produttore non autorizza nessuna persona ad agire per suo conto nella modifica, variazione o estensione di questa garanzia. Questa garanzia si applica solo al Prodotto. Tutti i prodotti, accessori o aggiunte di altri elementi usati insieme al Prodotto, incluse le batterie, saranno coperte solo dalle loro rispettive garanzie, se presenti. Il Produttore non sarà responsabile per qualsiasi danno o perdita di qualsiasi genere, diretta, indiretta, incidentale, conseguente o di altro tipo, causata dal malfunzionamento del Prodotto dovuto a prodotti, accessori, aggiunte o altro elementi, incluse le batterie, utilizzati in combinazione con il Prodotto. Questa garanzia è esclusiva dell'Acquirente originale e non è cedibile. Questa Garanzia è in aggiunta e non pregiudica i diritti legali. Non si applica ogni disposizione della presente garanzia che è in contrasto con la legge nello stato o paese in cui il Prodotto viene fornito.

Avviso: L'utente deve seguire le istruzioni operative e di installazione del Produttore, incluso il collaudo del Prodotto e del suo sistema completo almeno una volta alla settimana e dovrà prendere tutte le precauzioni necessarie per la protezione della propria sicurezza e di quella della sua proprietà.

1/08



A Tyco International Company

VISONIC LTD. (ISRAELE): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAELE. TELEFONO: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788

VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. TELEFONO: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094

VISONIC LTD. (UK): UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL.: +44(0)845 0755800 FAX: +44(0)845 0755801 PRODUCT SUPPORT: +44(0)845 755802

VISONIC IBERICA: ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA. TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es

INTERNET: www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2012 TOWER-20 PG2 D-304328 (REV. 0, 11/12) Translated from D-304046 Rev. 0